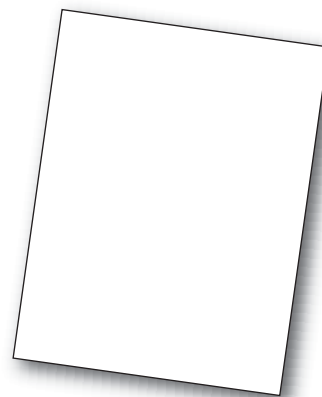


sumario



3



Editorial:

OSPEDYC: Una Obra Social comprometida con su gente

4

Firma de nuevos convenio

Con el MTEySS y con la SEDRONAR

10

Seccionales



14

Reportaje a Victor Heredia

20

Concurso Nacional de Fotografía
“El deporte”



21



Reflexiones de Alejandro Apo

22

Influenza H1N1

Lo que hay que saber

24

OSPEDYC

Inauguración de un mamografo



UTEDYC

Secretario General
Carlos BONJOUR

Secretario Adjunto
Pedro COMAS

Secretario Administrativo y de Org.
Enrique FERNANDEZ

Secretario de Hacienda
Carlos GONZALEZ

Secretario Gremial
Jorge RAMOS

Secretario de Acción Social
Daniel RODRIGUEZ

Secretario de Turismo
Miriam ABT

Secretario de Actas y Prev. Social
Aldo CORBALAN

Secretario de Interior
Carlos DELEDICQUE

Secretario de Prensa y Propaganda
Carmelo CONTE

Subsecretario Admin. y de Org.
Raúl MOREL

Subsecretario de Hacienda
Patricia MARTIRE

Subsecretario de Turismo
Merca AVELLANEDA

Subsecretario Gremial
Gustavo PADIN

Subsecretario de Acción Social
María Ester GONZALEZ

Subsecretario de Prensa y Propaganda
Dora FERNANDEZ



Año 2 - Revista N° 11
Mayo / Junio 09

Director
Carlos BONJOUR

UTEDYC,
*Unión de Trabajadores de
Entidades Deportivas y Civiles*
Alberti 646 - Ciudad Aut. de Buenos Aires
info@utedyc.org.ar

Coordinación general
Graciela Adán & Asociados
Avda. Santa Fe 1970, piso 22º, "A",
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
adanyasociados@adanyasociados.com.ar

Imprenta
Latingráfica S.R.L.
Rocamora 4161 - Cdad. Aut. de Buenos Aires

Registro de la Propiedad Intelectual en trámite
Todos los derechos reservados
Prohibida su reproducción total o parcial
sin la previa autorización del editor

Seccional Bahía Blanca
bblanca@utedyc.org.ar

Seccional Balcarce
balcarce@utedyc.org.ar

Seccional Buenos Aires
baires@utedyc.org.ar

Seccional Catamarca
catamarca@utedyc.org.ar

Delegación Caleta Olivia
caletaolivia@utedyc.org.ar

Seccional Chaco
chaco@utedyc.org.ar

Seccional Chivilcoy
chivilcoy@utedyc.org.ar

Seccional Comodoro Rivadavia
crivadavia@utedyc.org.ar

Seccional Córdoba
cordoba@utedyc.org.ar

Seccional Corrientes
corrientes@utedyc.org.ar

Seccional Entre Ríos
entrieros@utedyc.org.ar

Seccional Formosa
formosa@utedyc.org.ar

Seccional Jujuy
jujuy@utedyc.org.ar

Seccional Junín
junin@utedyc.org.ar

Delegación La Pampa
lapampa@utedyc.org.ar

Seccional La Plata
laplata@utedyc.org.ar

Seccional Mar del Plata
mdelplata@utedyc.org.ar

Seccional Mendoza
mendoza@utedyc.org.ar

Seccional Misiones
misiones@utedyc.org.ar

Delegación Necochea
necochea@utedyc.org.ar

Seccional Neuquén
neuquen@utedyc.org.ar

Seccional Zona Norte
norte@utedyc.org.ar

Sub Seccional Zona Oeste
oeste@utedyc.org.ar

Seccional Olavarría
olavarria@utedyc.org.ar

Seccional Pergamino
pergamino@utedyc.org.ar

Seccional Rio Negro
rionegro@utedyc.org.ar

Seccional Rosario
rosario@utedyc.org.ar

Seccional Salta
salta@utedyc.org.ar

Seccional San Bernardo
sanbernardo@utedyc.org.ar

Seccional San Juan
sanjuan@utedyc.org.ar

Seccional San Luís
sanluis@utedyc.org.ar

Seccional San Nicolás
sannicolas@utedyc.org.ar

Seccional Santa Cruz
scruz@utedyc.org.ar

Seccional Santa Fe
santafe@utedyc.org.ar

**Seccional
Santiago del Estero**
sdelestero@utedyc.org.ar

**Sub Seccional
Zona Sur**
sur@utedyc.org.ar

Seccional Tandil
tandil@utedyc.org.ar

Seccional Trelew
trelew@utedyc.org.ar

Seccional Tucumán
tucuman@utedyc.org.ar

Seccional Villa Gesell
vgesell@utedyc.org.ar

**Seccional
Zárate y Campana**
zcampana@utedyc.org.ar

editorial

OSPEDYC: Una Obra Social comprometida con su gente



Hoy tomamos con naturalidad la existencia de nuestra obra social OSPEDYC, en virtud de los años que han pasado desde su creación. Sin embargo, es importante recordar que ha sido un claro logro del movimiento sindical en general, y de la capacidad organizativa de los trabajadores de entidades deportivas y civiles en particular.

Nuestra organización ha sido garante de los principios de equidad, universalidad y solidaridad consagrados por el Sistema Nacional del Seguro de Salud, a pesar de los innegables avatares que han sufrido las obras sociales en nuestro país.

En los años más recientes nos hemos reorganizado, saneado nuestras finanzas, inaugurado centros de atención ambulatoria dotados de profesionales y de tecnología capaz de resolver eficazmente los problemas de salud más frecuentes de nuestra población, y contratado las prestaciones de más alta complejidad.

Y en la actualidad, fortalecidos, debemos enfrentar nuevos desafíos. La crisis mundial y su impacto en la economía local especialmente a través del mayor desempleo, la excesiva judicialización de la salud, un Programa Médico Obligatorio cada vez más exigente, el diferimiento de los reintegros de la Administración de Programas Especiales con valores desactualizados, son sólo algunos de los exponentes de esta problemática.

Por todo ello, en momentos en que comienza una nueva gestión del Ministerio de Salud de la Nación a cargo del Dr. Juan Manzur, esperamos se sepa interpretar las necesidades más urgentes de las obras sociales, agilizando aquellos trámites que impactan directamente en el financiamiento del sector. Asimismo, renovamos nuestro compromiso de fortalecer el sistema desde nuestro lugar, acompañando firmemente las medidas de política sanitaria que deban tomarse, asegurando a nuestros beneficiarios el acceso al mejor nivel prestacional posible; en definitiva, consolidando diariamente a esta Obra Social, garantizando la mejor calidad de vida a través del cuidado de la salud del trabajador y su familia.

Carlos O. Bonjour
Secretario General Nacional UTEDEC



El Ministro y el Secretario General Nacional de UTEDYC suscriben el Convenio

UN NUEVO CONVENIO

Hacia una formación integral de los trabajadores

“YO QUIERO CELEBRAR LA FIRMA DE ESTE ACUERDO CON UTEDYC, CON ESTA UTEDYC, CON CARLOS BONJOUR, CON ESTA UTEDYC QUE SE HA PUESTO DE PIE, CON ESTE SINDICATO QUE HOY ESTÁ DICIENDO PRESENTE EN TODAS LAS ACTIVIDADES”

¡Con estas palabras, plenas de compromiso y de reconocimiento, el Ministro de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de la Nación, Dr. Carlos Tomada, cerró el acto en el cual el titular de la cartera y el Secretario General Nacional, Carlos Bonjour, suscribieron el convenio “Más y Mejor Trabajo” mediante el que se promueve la inserción laboral de trabajadores desocupados en empresas del sector y, también, se

ponen en marcha exigentes programas sociales tendientes a lograr el mejoramiento de la calidad profesional de sus beneficiarios, afiliados al gremio.

En la sede del Ministerio -en el amplio auditorio “Malvinas Argentinas”- y con la presencia de numerosa y enfervorizada concurrencia que colmó las instalaciones, se ubicaron en el estrado, además de Tomada y

Bonjour, el Subsecretario de Políticas de Empleo y Formación, Dr. Matías Barroetaveña, y el Secretario Administrativo y de Organización Nacional de UTEDYC, Enrique Fernández. Se encontraban presentes, también, el Presidente de la Federación Argentina de Clubes de Campo, César Ceriani Cernadas; y Juan Carlos Pratesi y Jorge Juliá, Secretario y Subgerente, respectivamente, de la misma entidad. Se

hallaban, también, los miembros del Secretariado Nacional Carlos María González, Jorge Rubén Ramos, Carmelo Conte, Carlos Deledicque, Miriam Abt, Daniel Rodríguez y los subsecretarios de las distintas áreas de la organización; así como Patricia Mártire, Secretaria de Estadística, Registro y Defensa del Trabajador Consumidor de la CGT; Lorena Demitrio -Directora del Centro de Capacitación y Formación Profesional de UTEDYC- y la Dra. Josefina Estrella.

“Todos sabemos -continuó diciendo el Ministro- que el Gobierno Nacional ha hecho mucho por el trabajo y mucho por los trabajadores, como hacía mucho que no ocurría. Es seguro que han pasado al menos 30 años en los que no había una preocupación permanente y sistemática por el trabajo, por las trabajadoras y por los trabajadores de todo el país. Pero también sabemos que falta mucho, que queda mucho por hacer y, en todo caso, esto nos motiva y nos entusiasma. Sabemos que es necesario que todos los tra-

El público en el salón "Malvinas Argentinas"



**EL MINISTRO TOMADA
EXPRESÓ, TAMBIÉN,
QUE "EL MERCADO LABORAL
TERMINA DISCRIMINANDO
A AQUELLOS QUE
NO TIENEN CAPACITACIÓN,
A LOS QUE NO TIENEN
EXPERIENCIA".**

bajadores, por el solo hecho de serlo, cuenten con protección social, tengan derecho a la salud, a la educación, y esto es una deuda que tenemos que saldar. Pero hemos encontrado el camino y el camino es éste por donde vamos”.

El Ministro expresó, también, que “el mercado laboral termina discriminando a aquellos que no tienen capacitación, a los que no tienen experiencia. Por esto fue necesario contar con políticas de empleo que tiendan a crear fuentes de trabajo, por lo que se desarrolló una política de formación profesional, que implicó que se quintuplicara el presupuesto del Ministerio con el propósito de poder prestar asistencia técnica a las organizaciones y a los empresarios que quieran estimular la formación de los ocupados y los desocupados . Para ello, este año volvimos a promover el crédito fiscal para las empresas y las cámaras que capaciten y se preocupen por el desarrollo y la capacitación de los trabajadores argentinos, a las que se les descontará lo que inviertan del pago de impuestos”.





Declaraciones después del Acto



CARLOS BONJOUR EMPEZÓ DICHIENDO QUE "ES UN GUSTO ENORME PODER FIRMAR ESTE TERCER CONVENIO CON EL MINISTRO TOMADA".

Con anterioridad, el Subsecretario de Políticas de Empleo y Formación, Dr. Matías Barroetaveña, afirmó que "este Convenio, con resultados muy fuertes y con potencialidad aún mayor, tiene que ver con dos principios básicos que rigen la tarea del Ministerio: la inclusión social y la calidad del empleo. La inclusión social -definió- porque permite, en las ramas de actividades que incorpora UTEDYC, trabajar sobre poblaciones que nosotros conocemos muy bien a partir de la realidad que la Argentina vivió hace poco tiempo y muchos de los trabajos en esta amplia diversidad de actividades que cubre UTEDYC son, sin lugar a dudas, posibilidades para todos los argentinos que no la tienen".

"En cuanto a la calidad de empleo -concluyó Barroetaveña-, porque la formación, como la estamos planeando -con la instalación de un centro especializado y con el

dictado de diversos cursos, en el marco institucional conjunto que integran el Ministerio y UTEDYC- brinda la posibilidad de que los trabajadores actuales del Sindicato, que ya son más de 90.000, amplíen la calidad del empleo, con lo que eso repercute en las condiciones de trabajo y en la consecuente mejora salarial".

Por su parte, el Secretario General Nacional, Carlos Bonjour, empezó diciendo que "es un gusto enorme poder firmar este Convenio con el ministro Tomada y éste ya es el tercero. Hace dos años -manifestó- pusimos en marcha los cursos de capacitación en el interior del país y, el año pasado, los profundizamos en forma regional en las 44 seccionales. Hoy hemos cristalizado este Convenio "Más y Mejor Trabajo", que califica a los trabajadores en sus haberes y que capacita a todos los trabajadores de Clubes de Campo. Es

decir, con esta firma, los trabajadores de Clubes de Campo tienen la posibilidad de acceder al aprendizaje y al reconocimiento de sus habilidades".

"Nuestro proyecto -continuó Bonjour- es suscribir este tipo de convenios para todos los trabajadores, teniendo en cuenta que UTEDYC mantiene diversos acuerdos, por ejemplo, con la Asociación del Fútbol Argentino y con FEDEDAC, que agrupa a todas las entidades, entre otras, a las deportivas, las civiles y las mutuales. Así, la idea es ir paso a paso firmando este tipo de convenios para llegar con la formación y la capacitación a todos los trabajadores".

Al comentar las características de este plan, el Secretario General Nacional recordó que "antes, uno iba aprendiendo los oficios a empujones y hoy, por el contrario, el Sindicato les brinda a los trabajadores la posibilidad de capacitarse. Los trabajadores tenemos que valorarlo". Y, precisando los alcances del Programa, Bonjour dijo que "esta capacitación también llegará a todos los mayores de 17 años y a todos los desocupados. Nosotros estamos pensando que donde era nuestra antigua sede -en Viamonte 2084-, en la que hemos iniciado las obras de un edificio de seis plantas, vamos a instalar un centro abierto a la comunidad que, al estar ubicado en una zona de facultades, es de muy fácil acceso". Por otra parte -prosiguió- "la enseñanza de oficios y la formación de cada trabajador nuestro, será de utilidad para las entidades deportivas y civiles". ■

Plan Integral "Más y Mejor Trabajo"

¿Qué es?

Es un plan creado por el Ministerio de Trabajo que: Promueve la inserción laboral de trabajadores desocupados y beneficiarios de programas sociales en empleos de calidad

¿Cómo lo hace?

A través de la implementación de distintos programas dirigidos a responder a las demandas de Empleo, Empleabilidad y Calidad del Trabajo, que se formalizan mediante acuerdos con distintos sectores de la producción y el trabajo.

¿Para qué?

Capacitar a trabajadores desocupados y también ocupados de acuerdo a las demandas de calificaciones del sector determinadas por las distintas realidades locales.

Promover la incorporación de trabajadores desocupados a empleos de calidad en empresas del sector.

Promover acciones que mejoren la calidad del empleo y la formación profesional en el sector.

¿Por qué participar de este Plan?

Porque estamos convencidos que la apuesta a desarrollar acciones de capacitación y formación profesional de las personas, es un paso más que damos en pos del reconocimiento de los derechos humanos y sociales. A través de este acuerdo estamos garantizando estos derechos de los trabajadores.

¿Qué beneficios presenta para UTEDYC?

Mejora las condiciones de vida generales del trabajador y sus afiliados; Contribuye a la actualización y al reconocimiento formal de sus saberes; Fortalece la discusión de las condi-



ciones laborales y de capacitación; Optimiza la participación en las políticas públicas -Ministerios de Trabajo y de Educación-;

Favorece el diálogo social; Contribuye a la mejora de la productividad de las empresas; Optimiza el conocimiento de las demandas del sector empleador, de las necesidades de calificación por incorporación de nuevas tecnologías, etc.

Permite capacitar a potenciales trabajadores de entidades deportivas y civiles para ser incorporados como trabajadores calificados en el sector.

Estrecha los vínculos entre la producción, el trabajo; las instituciones y las personas.

¿Qué cursos se realizarán en el 2009?

Mantenimiento edilicio de entidades deportivas y civiles,
Mantenimiento de campos de golf,
Mantenimiento campos deportivos,
Operador de caballerizas,
Líderes de grupos:
Prevención de riesgos de trabajo y Primeros Auxilios,
Operador de PC.
Orientación Profesional



¿Qué características tienen?

Los cursos se realizan con el apoyo de la Federación Argentina de Clubes de Campo -FACC-, ya que permiten calificar a los trabajadores y las trabajadoras de maestría de los Clubes de Campo.



Son **gratuitos**, con **certificación de UTEDYC y el MTEySS**.

Están destinados al **público en general** (ocupados/as o desocupados/as) **mayores de 17 años**, que busquen mejorar sus condiciones de empleabilidad, o que quieran insertarse laboralmente en entidades deportivas.

Se desarrollarán bajo la modalidad de talleres teórico - prácticos y se brindará el material de trabajo y seguridad que requieran los mismos.

¿Dónde se dictan?

Se realizarán en las Seccionales de UTEDYC de Zona Norte, Zona Oeste, Zona Sur del Gran Buenos Aires y Ciudad de Buenos Aires, y en algunas Entidades Deportivas seleccionadas.

¿Dónde inscribirse?

Zona Norte: Cazón 380, Tigre (1648)
Tel: 4731-0352
e-mail: norte@utedyc.org.ar

Zona Oeste: Maestra Cueto 723, Morón (1708)
Tel: 4627-4127 / 4193
e-mail: oeste@utedyc.org.ar

Zona Sur: Alte. Brown 2222, Lomas de Zamora (1832)
Tel: 4245-7353
e-mail: sur@utedyc.org.ar

Buenos Aires: Urquiza 17, Ciudad de Buenos Aires
Tel. 5277-600
e-mail: baires@utedyc.org.ar

Horarios de inscripción:

Lunes a viernes de 10 a 18 hs.

La inscripción a los cursos y la orientación a los interesados se hará durante el mes de **julio de 2009**.

Los cursos comenzarán en el mes de agosto de 2009.

¿Dónde recibir mayor información y orientación?

Centro de Capacitación y Formación Profesional UTEDYC NACIONAL
Alberti 664, Ciudad de Buenos Aires

www.utedyc.org.ar
capacitacion@utedyc.org.ar

Tel. 011-5275-7226
Tel. 011-5353-3560

UTEDYC firmó un convenio marco de cooperación con la SEDRONAR

Para prevenir y tratar las adicciones a la droga



El titular de SEDRONAR, Dr. José Granero, y el Secretario General Nacional de UTEDYC, Carlos Bonjour.



El Secretario de Programación para la Prevención de la Drogadicción y la Lucha contra el Narcotráfico - SEDRONAR-, Dr. José Granero, y el Secretario General Nacional de la Unión Trabajadores de Entidades Deportivas y Civiles -UTEDYC-, Carlos Bonjour, firmaron un convenio marco de cooperación para tratar y/o prevenir adicciones, en el contexto de las actividades que desarrolla la Obra Social del Personal de Entidades Deportivas y Civiles -OSPEDYC-. Se encontraban presentes, también, la Lic. Karina Casal, Directora Nacional de Prevención y Capacitación; el Director Médico de OSPEDYC, Dr. Ricardo Vel-

choff y la Lic. Lorena Demitrio, Directora del Centro de Capacitación y Formación Profesional de UTEDYC.

Este convenio tiende a concentrar los programas de cooperación y asistencia recíprocas para la ejecución conjunta y coordinada de proyectos de investigación, asistencia técnica, asesoramiento, capacitación y prevención en las áreas que fueren de interés común. Estas actividades consistirán, entre otras, en la realización de conferencias, seminarios, cursos y programas de formación profesional.

El Dr. Ricardo Velchoff, director de OSPEDYC, sostuvo "que el tema de las adicciones es un problema que aflige a toda la Argentina". En ese sentido, indicó "que hay muchos casos de adolescentes, en los que las mamás se acercan a la obra social para pedir la internación de sus hijos en un neuropsiquiátrico por el consumo del paco; pero como no se tienen las herramientas concretas, porque generalmente no se cuenta con las instituciones adecuadas para el tratamiento de la adicción, queremos hacer acciones conjuntas con la SEDRONAR", concluyó. ■



10 pasos

para que usted
ayude a su hijo
preadolescente
a decir no al
alcohol y a las
drogas.



0800 222 1133

Línea anónima y gratuita

*Es hora de prevenir,
juntos, podemos...*

SEDRONAR

Secretaría de Programación
para la Prevención de la Drogadicción
y la lucha contra el Narcotráfico.

www.sedronar.gov.ar

1

Escuche a su hijo.

Sus hijos compartirán sus experiencias con usted sólo si demuestra estar escuchándolos atentamente y con interés.

2

Hable con su hijo acerca de las drogas.

Usted puede ayudar a cambiar a su hijo la idea que, para ser aceptado socialmente, debe fumar, beber o consumir drogas.

3

Ayude a su hijo a sentirse bien consigo mismo.

Su hijo se sentirá bien cuando usted reconozca sus logros. Fortalecerá su autoestima si, al equivocarse, usted objeta sus acciones y con su persona.

4

Ofrezca un buen ejemplo.

Los hábitos y actitudes que usted demuestre influirán en su hijo más que las palabras, incluyendo lo referido al consumo de alcohol y drogas.

5

Ayude a su hijo a desarrollar valores firmes y adecuados.

Si sus hijos tienen principios y valores bien fundamentados sabrán cuándo y porqué decir NO al consumo de alcohol y de drogas.

6

Ayude a su hijo a enfrentar la presión de sus compañeros.

Los hijos que han aprendido a ser seguros de sí mismos y hayan sido educados en el respeto y la valoración propia, sabrán manejar las presiones del grupo.

7

Enseñe a su hijo a saber decir NO.

Es útil establecer reglas familiares precisas acerca del consumo de alcohol y drogas, y los perjuicios que provocan.

8

Fomente actividades recreativas.

Las actividades productivas ayudarán a combatir el aburrimiento de su hijo, evitando así el uso de alcohol, tabaco o drogas.

9

Fomente los lazos con otros padres.

Unase a otros padres para intercambiar criterios acerca de estos temas, así podrá comparar y reforzar la conversación familiar al respecto.

10

Sepa qué hacer si sospecha de un problema.

Aprenda a reconocer los signos asociados al consumo de alcohol, tabaco y drogas, para auxiliar a su hijo y apartarlo de estos hábitos. Busque ayuda.

TRELEW



La lucha por nuestros ideales

Noemí Rodríguez
Secretaria General

La UTEDYC, Seccional Trelew, nació en el año 1984, más precisamente el 11 de marzo, pocos días después de que, nuevamente, amanecía la democracia en nuestro país. Ha pasado mucho tiempo desde esa época en la que empezábamos a recorrer, en libertad, las calles de nuestra Ciudad. Hoy podemos decir que contamos con dos sedes: una en Trelew y otra en Puerto Madryn; y una oficina en Esquel, por lo cual abarcamos así el noreste y el oeste de la provincia del Chubut.

Es arduo y difícil el trabajo, debido a las condiciones climáticas y a las largas distancias que separan una ciudad de otra, además de tener muchas entidades con poca cantidad de afiliados. Pero hemos plantado las banderas de UTEDYC en todas ellas, con mucho esfuerzo y dedicación.

Grande ha sido el cambio desde que tomó el mando de nuestra organización nacional el compañero Carlos Bonjour y cuando asumió la conducción que elegimos por unanimidad en esta Seccional. Ante todo y como primera medida, nos devolvió salarios dignos, algo postergado por muchísimos años. Esto contribuyó a la recuperación de la dignidad para nuestros compañeros; pero, también, nos trajo conflictos con muchas entidades las que, ya acostumbradas a no tener que pagar aumentos, argumentaban que no podían hacerlo o, en su defecto, se refugiaban en una interpretación errónea de la escala y, en muchos casos, hubo amenazas de despidos que nos llevó a concretar acuerdos de pagos para alcanzar lo establecido en

la escala salarial. Recién hoy podemos decir que nuestros afiliados se encuentran en la categoría que le corresponde y cobrando lo que allí se establece.

El pasado año, por primera vez en la historia de nuestra Seccional, compañeros delegados y miembros de la Comisión Directiva asistieron a cursos de capacitación, una experiencia muy útil para su actividad, además de poder confraternizar con compañeros de otras provincias patagónicas. Estos cursos fueron responsabilidad de la Secretaría Gremial Nacional de la UTEDYC y organizados por el Consejo Directivo de la UTEDYC.

También se dictaron cursos de capacitación y formación de la OSPEDYC, cuyo responsable fue Dr Ricardo Velchoff, Director Médico de la Obra Social, otra experiencia inigualable para nuestros empleados.

Estos dos puntos anteriores merecen un comentario aparte porque, para quien está alejado de los grandes centros urbanos, de los que sabe y conoce, en muchos casos, sólo por los medios de comunicación, yo creo que tanto el Consejo Directivo del Sindicato como el Consejo Directivo de la Obra Social, no tienen idea de lo que ha sido esto para los afiliados y para los miembros directivos de la Seccional y para los empleados que participaron en esos cursos dado que, por primera vez, la mayoría de ellos pudo tener contacto con el corazón mismo de la UTEDYC y de la OSPEDYC y, por lo tanto, aprovecho este espacio para agradecerles la oportunidad que les

dieron a nuestros compañeros y empleados.

En relación a la Obra Social, bueno, debido a la situación que todos conocemos desde antes -sobre la que no me voy a explayar, en razón de que estamos trabajando a futuro y de que no queremos detenernos en recordar épocas negras del pasado-, podemos decir que, luego de un proceso difícil, se solucionaron las dificultades en Puerto Madryn y en Esquel, pero todavía nos encontramos en tratativas en Trelew, para volver a la normalidad; situación esta provocada por algo que muchos compañeros saben y que no es por culpa de la conducción de la Obra Social, sino debido a un conflicto gremial que tenía esta Seccional con la AMECH, que provocó hasta la intervención de nuestro Secretario General Nacional, el compañero Carlos Bonjour. Hoy podemos decir que se acaba de solucionar este conflicto y que, por lo tanto, los afiliados de Trelew esperamos muy pronto poder tener los servicios normales de prestaciones médicas.

En otro orden de cosas, se volvieron a entregar ajuares de bebé ante el nacimiento de los hijos de nuestros compañeros y también estuvimos presentes en el comienzo del ciclo lectivo con una mochila de útiles escolares. Y para quien desee disfrutar de las instalaciones de la Colonia de Huerta Grande o del Hotel de Mar del Plata, puede hacerlo con tarifas accesibles; pero debo decir que la distancia hacia esos centros es muy grande y eso nos llevó a buscar una alternativa más cercana a nuestras localidades: aprovechando las

SAN LUIS

bellezas de nuestra comarca andina, implementamos un sistema de descuento a los afiliados de UTEDYC, en cabañas y hosterías, dada la buena predisposición de los dueños de esos establecimientos. Éste es un servicio utilizado por muchos compañeros.

Estamos abocados a encarar la carencia de viviendas de nuestros compañeros para lo cual haremos una encuesta y luego, a través del Instituto Provincial de la Vivienda o de gremios hermanos, poder hacer que ingresen a un plan para obtener la casa propia.

Por otra parte, en forma personal, se entrega la revista **5/02** a nuestros afiliados quienes, mediante este medio, están informados de las actividades de su Sindicato, y también se entregan las notificaciones de novedades y escalas salariales.

Asimismo, se destaca que integramos la CGT Regional Valle Inferior y Puerto Madryn. En el cargo de la Secretaría de la Mujer, concurren en representación de nuestra seccional los compañeros Graciela Frutos; Daniel Poletto y Elvecia Nicosia; y en las "62 Organizaciones Peronistas", ocupamos la Secretaría de Organización Institucional y la 5ª Vocalía, cargos en los que nos representan los compañeros Daniel Poletto Víctor Orellana, respectivamente. Estos compañeros desempeñan sus funciones con total responsabilidad, entregando mucho de su tiempo y haciendo conocer a la UTEDYC, en todos los ámbitos en los que se desempeñan.

Esta es una breve reseña de las actividades de nuestra Seccional; pero queremos reiterar el profundo cambio que tuvimos, así como toda la organización desde el norte al sur del país, desde que asumió su conducción el compañero Carlos Bonjour. Por eso decimos que "seguimos pensando que vale la pena continuar luchando por nuestros ideales".



Compromiso y movilización

Daniel Jimeno
Delegado Normalizador

Esta conducción se propuso firmemente lograr que todos los afiliados puntanos sientan orgullo de formar parte de nuestro gremio. Sabemos que esto no se logra de la noche a la mañana y también entendemos que *solos* no vamos a poder, pero si estamos convencidos de que *juntos* lo vamos a lograr.

En esta nueva etapa nos hemos propuesto *crecer* y, para eso, empezamos una intensa campaña de afiliación masiva que, hasta el momento, nos ha permitido duplicar el padrón. El propósito es claro: que ese crecimiento redunde en más beneficios, ya que nuestra premisa es que los aportes de los afiliados se conviertan en más y mejores servicios.

El objetivo es trabajar en todo aquello que hace a una mejor calidad de vida de los trabajadores. Por eso, ya comenzamos a organizar diferentes cursos de capacitación, tendientes a darle a nuestros compañeros las herramientas adecuadas para desempeñarse, no sólo en el mundo laboral sino en cualquier aspecto de la vida. Por ejemplo, hemos iniciado los cursos de "Programación Neurolingüística: La comunicación efectiva y el éxito personal".

Recientemente hemos incorporado dos nuevos beneficios: cuatro vales de peluquería y un par de anteojos por año para el afiliado titular. Asimismo, tenemos previsto para el 2 de Agosto festejar el "Día del Niño", junto a los hijos de los afiliados y adherentes. La idea es que la gran familia de UTEDYC participe de la celebración y compartir un domingo en familia en el que habrá regalos para todos los chicos y sorteos de bicicletas.

Empezamos, también, una campaña intensiva de visitas a las entidades ya que detectamos que, en muchas, se estaban liquidando mal los sueldos o no cumplían con nuestro Convenio. Para ello, previa citación a la Secretaría de Trabajo provincial, actualizamos y normalizamos las remuneraciones que en algunas entidades se estaban pagando con la escala salarial del año 2006.

Por otra parte, sabemos que uno de los pedidos de los compañeros es que el gremio tenga más presencia en las entidades y en eso estamos. Porque, además, estamos convocando a *todos* para que participen en nuestra UTEDYC, Seccional San Luis, entendiendo que un gremio *movilizado* se logra con la participación y el compromiso de todos.

Por ultimo, quiero agradecer al compañero Carlos Bonjour, Secretario General Nacional, por la mano que nos está dando. Esto nos compromete a ser cada día más solidarios y más ordenados con nuestra bella tarea de defender los intereses de nuestros queridos afiliados.

ZARATE



Luis Algañaraz
Delegado Normalizador

A la luz de las buenas experiencias

Cuando el compañero Carlos Bonjour, a mediados de marzo de 2008, me puso a cargo de la Seccional Zárate-Campana, me imaginé el compromiso y la responsabilidad que tendría que afrontar a partir de ese momento y, tendiendo un paralelismo, me imaginé también que el mismo compromiso y la misma responsabilidad tuvo el Secretariado, allá por fines de 2005, cuando tomó la difícil tarea de reorganizar nuestro Gremio, tan desgastado por las luchas internas, que lo llevaron al atraso político-institucional, en desmedro del verdadero espíritu que debe tener una organización sindical. Toda esa experiencia, expresada en hechos y en la realidad, de ver un resultado positivo, me motivó para, salvando las distancias, intentar realizar un trabajo parecido en la Seccional.

La primera acción fue reunir al Cuerpo de Delegados y, junto a los miembros de la Comisión Directiva, formar Subcomisiones con el propósito de encuadrar nuevas Instituciones y afiliar a los trabajadores del sector que sólo tenían el aporte solidario. Esto llevó a incrementar notablemente nuestro padrón de afiliados y también se vio incrementado el padrón de entidades.

La formación de Cuadros, otra de las tareas prioritarias, se vio reforzada con los cursos de Capacitación Sindical, que se dieron por todo el país, donde participamos con un grupo de 20 delegados y directivos en los que se dictaron en la Zona Norte y que pronto, siguiendo la política de copiar lo bueno, realizaremos en nuestra Seccional.

El Cuerpo de Delegados aumentó así en casi un 90%, ya que conseguimos nombrar Delegados en entidades que no lo tenían, y eso trajo apareado un mejor seguimiento de las necesidades de nuestros trabajadores y es claro que, con presencia sindical, las afiliaciones crecen y por lo tanto crece nuestra Seccional.

En cuanto a la función social que debe cumplir nuestro Sindicato, es de resaltar el festejo del "Día del Niño", realizado en el Circulo Popular de Cultura, donde payasos y animadores les brindaron juegos y diversión a más de 100 niños los que, con la entrega de juguetes y golosinas, pasaron una tarde de alegría y diversión.

Asimismo, la entrega de mochilas con útiles escolares y de guardapolvos a todos los hijos de afiliados al comienzo del periodo escolar, resultó de gran ayuda a los cientos de compañeros que se vieron beneficiados.

Es de destacar tanto el servicio de peluquería y los descuentos en ópticas para el afiliado y su grupo familiar, como también el contar con un asesor letrado, contratado por UTEDYC, que atiende en nuestra Seccional los días jueves y viernes.

El 25 de Mayo lo festejamos con un loco. Nos reunimos más de 70 personas entre delegados y afiliados y, luego del almuerzo, se realizó un campeonato de truco, mientras las damas jugaban a la lotería familiar. Todo en un clima de calidez y de camaradería, consolidando así la gran familia de UTEDYC.

Un hecho fundamental fue la compra de una propiedad, inaugurada como sede de la Seccional en el mes de marzo con la presencia de nuestro Secretario General, Carlos Bonjour, y los compañeros Carlos Deledicque, Enrique Fernández y Raúl Morel. La compra de este inmueble marca el fin de un largo periplo de mudanzas y de alquileres; y allí atendemos con comodidad las necesidades de nuestros afiliados y damos atención al beneficiario de nuestra Obra Social (OSPEDYC) cuyo padrón se incrementa día a día. Por otra parte, la visita durante tres días del *Móvil de Prevención de la Salud* en Zárate, Campana y San Antonio de Areco, nos permitió dar un diagnóstico preventivo a 150 compañeros, completando de esta manera los servicios que brinda nuestra Obra Social.

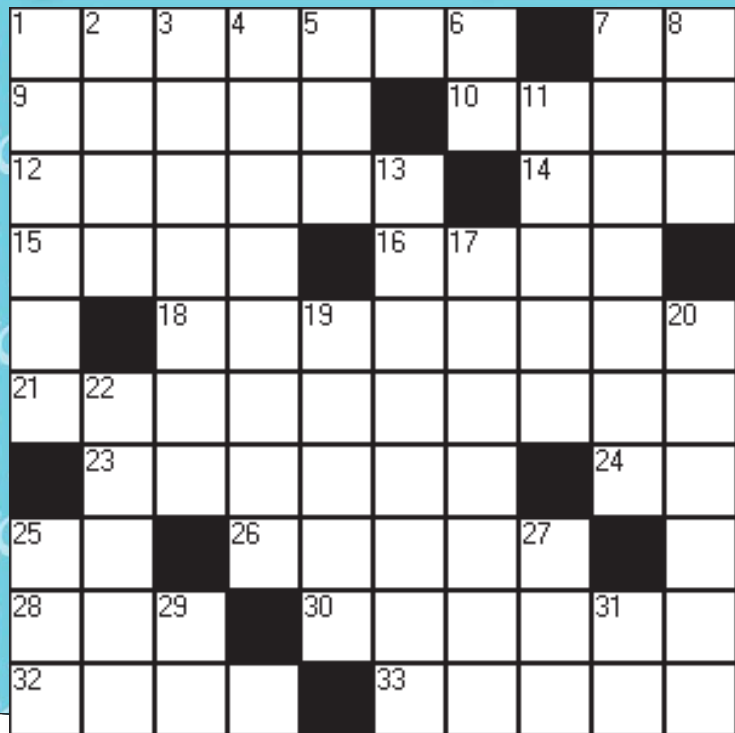
Todas estas situaciones nos animan a continuar trabajando en pos de un proyecto de crecimiento y con el propósito de hacer sentir al afiliado el grado de pertenencia de un Sindicato fuerte, unido, solidario y, por sobre todas las cosas, un Sindicato comprometido con sus trabajadores. Un sindicato distinto.

En cuanto a lo personal, me llena de orgullo y de satisfacción ser parte de esta realidad, en un todo de acuerdo a lo realizado por nuestra dirigencia a nivel nacional, bajo la conducción del compañero Carlos Bonjour.

ENTRETENIMIENTOS

HORIZONTALES:

1. ("Más y mejor...") Convenio firmado por el Secretario General Nacional de UTEDyC, para promover la inserción laboral de trabajadores desocupados y de beneficiarios de programas sociales en empleos de calidad. 7. Apócope de "papá". 9. Lugar con manantiales y vegetación en medio de un desierto. 10. Hierro o acero imantado. 12. Toca alta con que en las grandes solemnidades se cubren la cabeza los arzobispos, obispos y algunas otras autoridades eclesiásticas (plural). 14. Impuesto al Valor Agregado. 15. Del color del cielo sin nubes. 16. Capaz, idónea. 18. Conjunto de tablas que se hacen en una tela. 21. Instalación por la que se deriva hacia un edificio u otro lugar parte del fluido que circula por una conducción principal (plural). 23. Comienzan a mostrarse. 24. Conózcó. 25. Dirigirse, encaminarse. 26. Manejar y oprimir algo repetidamente a fin de que se ablande o suavice. 28. Monarca. 30. Declive de un monte. 32. El día que precedió al de hoy. 33. Puntos opuestos en que la órbita de un astro corta la Eclíptica.



VERTICALES:

1. Ministro con el que se firmó el convenio al que se alude en la definición 1 Horizontal. 2. Órgano de las plantas que crece en dirección inversa a la del tallo. 3. Hábiles para engañar o evitar el engaño o para lograr artificioosamente cualquier fin. 4. Robamos, quitamos con malas artes. 5. Manija. 6. Escuché. 7. Dichos o hechos insulsos y sin gracia. 8. Antigua medida de longitud que equivalía aproximadamente a un metro. 11. Cada una de las dos partes iguales en que se divide un todo. 13. Brincaban. 17. Cada una de las diversas formas de arreglarse el cabello. 19. Nota de entonación un semitono más bajo que la de su sonido natural. 20. Guarida del oso (plural). 22. Tortuga de mar, de cuyas escamas se obtiene una materia córnea del mismo nombre, que tiene múltiples usos. 25. Cólera, enojo. 27. Aparejo de pesca. 29. Nombre de la letra Y. 31. Voz que, repetida, se usa para arrullar a los niños.



Solución en página 23

“La solidaridad es algo esencial en la vida de un

Víctor

De mirada reflexiva y serena, con la sonrisa siempre predispuesta y una remera negra que contrastaba con la claridad de sus ideas, Víctor Heredia se refirió a su trayectoria, a sus pensamientos políticos, a la actualidad argentina y a los trabajadores.



-Repasemos tu historia, a los veinte años sacaste el primer disco y para eso abandonaste tus estudios de letras. ¿Tuviste que decidir entre una vocación u otra?

-Dejé obligado, porque en esa época viajaba mucho y no podía ser alumno regular en ninguna universidad. En algún momento lo sentí como una asignatura pendiente, porque para mis viejos tener un diploma en la pared era algo esencial, pero cuando se dieron cuenta de que la música para mí era la vida me apoyaron muchísimo.

-¿El compromiso social que se refleja en todo lo que haces comenzó en aquel entonces?

-Arrancó antes, participaba en el centro de estudiantes de mi secundaria. En aquella época todos aprendíamos también de militancia y de compromiso social en la escuela,

entonces se luchaba desde allí. Al principio por lo que nos preocupaba a nosotros, como alumnos, y después por las grandes cuestiones a nivel nacional.

-Avancemos un poco, llegaron los años 70 y te reuniste con Salvador Allende. ¿Cómo fue ese encuentro?

-Fue tremendo, en el '72 fui invitado por el Ministerio de Cultura de Chile a participar del festival de Viña del Mar. Ese año fueron distintas personalidades de diferentes continentes como Peter Yarrow por Estados Unidos, Miriam Makeba por África y yo por Argentina, entre otros. Y a los tres nos pasó lo mismo, cuando terminamos de cantar, el público en lugar de aplaudir nos silbó.

-¿Por una cuestión política?

-Claro, y en gratitud por la

defensa que hicimos en el escenario del gobierno y de la unidad latinoamericana, Salvador Allende me invitó a un almuerzo con él en la residencia de Tomás Moro. Aquella fue la única vez que lo vi, al poco tiempo fue asesinado por la dictadura de Pinochet.

-Sin embargo, con la vuelta de la democracia, en Viña del Mar no te silbaron más...

-¡Ja ja, ya no! Gané cuatro veces ese festival. Y este verano, "Ayer te ví" salió elegida como la mejor canción de los últimos 50 años.

-¿Te quedó alguna meta pendiente en tu carrera musical?

-No, sinceramente me di todos los gustos, en premios, en las canciones que compuse, en los amigos con quienes canté... Lo que sí queda es la sensación de poder lograr algo mejor, lo cual habla de mi expectati-

ser humano y mucho más en un artista”.

Heredia



va por seguir creciendo intelectual y musicalmente, que es el objetivo primordial de cualquiera en su oficio.

-¿Y cuál es la canción que más satisfacciones te dio?

- Hay temas que han sido elegidos por el público y tienen que ver con lo que dicen o con el momento en que fueron escritos, como “Soldaditos de plomo”, “Sobreviviendo”, “El viejo Matías” o “Razón de vivir”. Cuando uno comparte su punto de vista con el público y éste coincide es maravilloso.

-El éxito sigue vigente, pero casi no se te escucha en radio ¿Ahora sos un artista de MP3?

- Ja ja, sí. Tanto el Nano (Serrat), como Silvio (Rodríguez) o yo hemos envejecido para la radio porque no somos de la corriente roquera. Es una conducta discriminatoria para quienes en alguna medida hemos

...para mis viejos tener un diploma en la pared era algo esencial, pero cuando se dieron cuenta de que la música para mí era la vida me apoyaron muchísimo.

contribuido a un crecimiento musical, poético, y también cultural y social. Los medios tienen una propuesta de marketing que los inclina a pasar un determinado tipo de música y le están haciendo perder a los chicos cosas que son muy interesantes. No sé cuantas de las canciones de las que ellos quieren que se escuchen van a alcanzar la popularidad de “Sobreviviendo” o “Razón de Vivir”.

-¿El público de tus recitales también envejeció?

-No, los grandes ni vienen, se quedan en las casas. Los de mi generación prenden la tele, se ponen las pantuflas y ya está. Los que asisten son pibes, a veces atraídos por los discos que han escuchado en familia. Ojalá vinieran los viejos, también para desempolvar un poco sus vidas, –y bromeando agrega- por ahí acompañan a otros artis-

tas extranjeros con más años que yo, porque saben que si no los ven ahora...

-“Ciudadano”, el último álbum, trae varias canciones que no son de tu exclusiva autoría, ¿la literatura te quita mucho tiempo?

-Me ocupa varias horas, pero no tanto como para que no pueda componer. La idea era hacer un disco compartido en la música con algunos compañeros que admiro. Entonces les hice la propuesta y salió.

-Desde tus canciones ya se advertía a un poeta, pero ¿qué te motivó a publicar novelas?

-Siempre me gustó leer y escribir. Lo venía haciendo paralelamente, pero no lo mostraba porque cuando explotó mi carrera como compositor me entretuve unos quince años tratando de acomodarme en un mundo que para mí era extraño y complicado. Tenía que pelear por la propia vocación. Paso el tiempo y sin darme cuenta había escrito dos o tres novelas y algunos amigos editores me pedían que publicara, pero como ya era muy conocido me dio pudor. ¡A ver si creen que porque soy Víctor Heredia y tengo esta fama voy a poder colocar un libro!

-¿Por eso te presentaste al concurso de Editorial Planeta?

-(Se ríe) Antes fracasé en unos cuantos, aunque sigo participando. Quizá ponga la cara y una editorial piense que mínimamente 500 libros va a vender, pero lo mío no pasa por



Es un momento extraordinario, a despecho de lo que dicen algunos agoreros, porque las crisis son bisagras que provocan en un individuo la sensación de temor y lo obligan a mejorar.

ahí, sino por la felicidad que me da escribir y luego por saber que estoy haciéndolo relativamente bien.

-¿Cómo se perfila el Víctor Heredia de los próximos años, escritor o músico?

- Sigo siendo las dos cosas...

- Y pintor...

-Ja ja, también. Yo soy un artista y a veces siento la necesidad de expresarme de distintas maneras.

-¿Y político? Debido a tu simpatía por el actual gobierno ¿no te tentaron para una postulación?

-En algún momento me preguntaron si me gustaría y siempre dije

que no, tengo una independencia política y artística que valoro mucho. Siento adhesión por el proyecto, no por las personas en particular. Yo fui muy amigo de Alfonsín, sin embargo disenta con algunas de sus medidas y en otros momentos entendí que había situaciones muy conflictivas que lo hicieron

sacrificar parte de su carrera política en beneficio de la Argentina. En cambio no comparto una amistad con la presidenta, ni con Néstor (Kirchner), les tengo simpatía y acompañé muy fuertemente su propuesta en defensa de los derechos humanos. En cuanto al proyecto económico siento que vamos bien, pero también tengo puntos de vista críticos, ya que creo que hay que afianzar este modelo para que los sectores que nunca fueron beneficiados por un plan económico encuentren esa ayuda.

-¿No te gustaría participar en alguna secretaría, como la de Cultura?

-No voy a decir que nunca lo haría, sino que por ahora no, porque tengo un presente artístico que sigue creciendo.

-Sin embargo, brindaste tu apoyo en ayudas sociales, por ejemplo por las inundaciones de Santa Fe...

-¡Y como no voy a ir!, si uno sabe que hay un montón de pibitos que están sufriendo y uno tiene la posibilidad de juntar unos pesos para que puedan paliar la situación. -Se entusiasma- ¡Sabés la fiesta que era! Además del concierto en Plaza de Mayo, con León (Gieco) hicimos

otros siete recitales en los lugares donde habitaba la gente refugiada. A pesar de lo que estaban sufriendo nos agradecían enormemente. ¡Cómo no voy a ir! –repite, mientras lentamente deja salir un gesto de satisfacción-, la solidaridad es algo esencial en la vida de un ser humano y mucho más en un artista, porque es una forma de devolver todo lo que esa gente te da cuando sostiene tu carrera... ¿Qué costó?, nada. ¡Fue maravilloso!

-¿Cómo ves hoy a la Argentina?

-Es un momento extraordinario, a despecho de lo que dicen algunos agoreros, porque las crisis son bisagras que provocan en un individuo la sensación de temor y lo obligan a mejorar. Lo tremendo sería aceptar que la situación no tiene remedio. Y no es una crisis económica porque somos un país emergente que ha mejorado la calidad de vida. Es cierto que faltan cosas, todavía el tan mentado reparto de las riquezas no ha sucedido. ¡Bueno, entonces hay que trabajar para lograrlo!

-Y para finalizar ¿algún mensaje para UTEDYC?

-Uno siempre aprende de la gente que trabaja, de la gente que se sacrifica. Yo lo veía a mi viejo levantarse a las cinco de la mañana y volver a casa agotado a las nueve de la noche y esa vocación de sostener la dignidad familiar desde el trabajo es lo que me hizo ubicar exactamente en el lugar que corresponde. Y a través de ustedes quiero agradecerles a todos los trabajadores, a aquellos que dignifican el día a día en Argentina.

Milton Viquendi

Recorriendo el país

Para consolidar la marcha



En la sede de UTEDYC, en Necochea

Si bien las visitas a las Seccionales y a las Delegaciones de todo el país forman parte de la filosofía integradora establecida por la conducción sindical que asumió a fines de 2005, por transitar el gremio un año electoral éstas adquieren singulares características comunicacionales.

En Villa Gesell, Bonjour con el Intendente de la ciudad y Dora Fernández



Con ese propósito, el Secretario General Nacional, Carlos Bonjour, acompañado de diversos miembros del Secretariado Nacional, se encuentra recorriendo distintas sedes en las que expone no sólo el trabajo vinculado a la gestión realizada en el período que finaliza sino, también,

los ambiciosos proyectos que se pondrán en marcha para beneficio de los afiliados de UTEDYC. Además, en cada caso, escucha las inquietudes que le hacen llegar los Secretarios Generales y los dirigentes de las jurisdicciones visitadas.

Las Seccionales a las que ya se ha concurrido durante este año son: Córdoba, Partido de la Costa, Necochea, Villa Gesell, Formosa, Chaco, San Nicolás, Junín, Pergamino, Zona Norte, Buenos Aires, Zona Oeste y Zona Sur. ■



Afiliados en la sala de espera de los consultorios de OSPEDYC

DESDE ADENTRO



Presentes en la Inauguración del Mamógrafo en OSPEDYC



Petroch, abogado de la Seccional Córdoba - Rodolfo Romero, pte. de NOS-SAL - Baldomero Cirera, sec. Hacienda Chaco - Carlos Deledicque, sec. gral. seccional La Plata



Bonjour en Zona Norte



Empleados de la Secretaría de Administrativa: Carlos Tkaczuk - Susana Pérez Ferreyra - Silvia Clemente - Ezequiel Calderucho



Bonjour en la sede de Villa Gesell



Ana Nuñez, Sec. Acción Social Bs. As. - Celia Olguín, Sec. Gral. Pergamino - Carmelo Conte, Sec. Gral. Mendoza

DESDE ADENTRO



Natalia Udrizard y Vivian Bardot, técnicas



Acto de la CGT



Acto de la CGT



Afiliado junto a su familia



Acto de la CGT: Columna de UTEDYC encabezada por Carlos Bonjour. Lo acompañan Gustavo Padin, Jorge Ramos, Carlos González, Daniel Rodríguez



Alejandra Hernandez una de las nuevas mamas de UTEDYC con el ajuar de bebé que acompañamos los nacimientos



Karina Winter con la sillita que le entregamos con motivo del nacimiento de su hija



Neri, Samuel de Esquel recibiendo barbijos cuando fue la explosión del Volcan Chaiten

DESDE ADENTRO



Afiliados en un almuerzo en la seccional Zárate - Campana



Delegados y Afiliados de la Seccional San Luis



Afiliados en el hall del Ministerio de Trabajo



Personal de UTEDYC que cumple su labor en la Casa Histórica

DESDE ADENTRO



Afiliados en la entrega de mochilas



Concurso Nacional de Fotografía



Tema: “El Deporte”

El concurso fotográfico “El Deporte”, organizado por UTEDYC Seccional La Plata, culminó el martes 23 de junio con la entrega de premios a los ganadores, realizada en el Pasaje Dardo Rocha de esta ciudad.

La premiación se desarrolló con un emotivo acto que contó con la presencia del Secretario General Nacional de UTEDYC, compañero Carlos Bonjour; con integrantes del Secretariado Nacional y directivos de distintas seccionales que acompañaron a la Comisión Directiva de La Plata encabezada por el compañero Carlos Deledicque y al cuerpo de delegados de esta seccional en esta relevante iniciativa.

Luego de las palabras del Jurado, integrado por Rosana Antola, Jorge Semilla y Roberto Fuente, nos brindó su saludo el Secretario de Cultura de la Municipalidad de La Plata, el compañero Iván Maidana.

Cerrando el acto, el Secretario General Nacional, Carlos Bonjour señaló que “el concurso fotográfico se enmarca en un proyecto de construcción de un sindicato distinto que los trabajadores de entidades deportivas y civiles iniciamos hace casi cuatro años. Además de desarrollar nuestra tarea gremial en defensa de los intereses de los trabajadores y de proporcionar servicios a nuestros afiliados, abrimos nuestro sindicato a la comunidad y trabajamos en aquellas cuestiones que hacen al desarrollo integral de los trabajadores como las actividades culturales”.

Los ganadores recibieron sus distinciones. El primer premio correspondió a Nora Ruth Baiman, oriunda de Mar del Plata, por su fotografía “Sexy Sport”; el segundo a Marina Verónica Devo, también de Mar del Plata, por “Casi celestial”, y el tercero a Pablo Gómez de La Plata por su obra “Pibe”.

Además hubo menciones especiales del Jurado para Nora Ruth Baiman por “Juan Solo”; para Silvia Susperregui por “Trabajo en equipo” y Fernando Mengui, por su fotografía “Entrenamiento”.

La exposición de las sesenta obras presentadas pudo visitarse durante tres días en el Pasaje Dardo Rocha.

La Comisión Directiva de Seccional La Plata de UTEDYC, organizadora del concurso, agradece a todos los participantes y a los dirigentes nacionales y de las otras seccionales de UTEDYC, especialmente a los compañeros de Mar del Plata que vinieron a acompañar a las fotografías que obtuvieron el primer y segundo premio, oriundas de esta ciudad. ■

Alejandro Apo

Reflexiones de un periodista deportivo



De nuestra última conversación con Apo -el afamado periodista porteño que nos deleita con su atractiva cadencia y la proporcionada elección de sus lecturas-, recordamos algunas de sus opiniones que, sin duda, enriquecen nuestro espacio cultural.

“Yo soy muy lector de los cuentos de Cortázar; soy un fanático desesperado de una gran novela latinoamericana que escribió Juan Rulfo, el gran escritor mexicano que escribió los cuentos de “El llano en llamas” y “Pedro Páramo” que, para mí, es una obra excepcional. Soy, también, muy lector de Borges y soy muy lector de Bradbury y de Edgar Allan Poe. En mi programa de la noche ya voy más a los clásicos, no hago tantos cuentos de fútbol. De vez en cuando los hago. Entonces, aprovecho ahí para compartir los libros que me gustan”.

“Soy muy lector y apasionado de los cuentos. Me gustan mucho esas historias que se resuelven... Yo creo que es más difícil el cuento que la novela. La novela tiene más tiempo para ir hablando del personaje y de otros personajes, y tiene tiempo hasta la definición. En cambio, en el cuento no hay tiempos. Está el oficio de la síntesis, el gran remate...”

Algunos escritores sostienen que no hay que depender tanto del remate. Coincido. Hay escritores que dejan flotando sensaciones de duda en los finales y hay otros que saben definirlos. Pero yo soy muy de los cuentistas. O sea que, si soy de los cuentistas, soy muy de Maupassant, soy de Poe... soy de los tipos que son maestros del cuento”.

“Fontanarrosa también. Leo un cuento por noche y los de fútbol los leo los sábados. Creo que Roberto es una síntesis de esto que digo en nuestros programas, en nuestros mensajes. Y me parece que es lo que apoya la UTEDYC, que es el barrio y el mundo. O sea, el potrero y el Mundial. La situación de Fontanarrosa pone a la mujer enchanclada que va a comprar la verdura debajo de la Torre Eiffel. Es un poco desmitificar ese mundo que nos lo hacen tan lejano. Creo que él hizo universal al barrio, al pueblo. Y yo creo que eso sólo lo pueden hacer las personas que tienen que ver con los más altos exponentes de la cultura popular. Él para mí es un hombre que, con Dolina, generan eso de poner a los dioses griegos en la esquina, en la pizzería, con los muchachos hablando de carreras, de mujeres y de fútbol. Ellos lo pueden hacer; los demás, no podemos. Ese es el terreno donde ellos saben lo que signifi-

ca la esencia de la cultura popular”.

“Hace unos días estaba leyendo una nota de Manuel Vicent, en el diario “El País”, de España, que se llamaba “La Cabaña”. Era volver a aquella cabaña chiquita que habíamos hecho con los palitos y nos volvíamos fuertes ahí, cuando éramos chicos, en el jardín de alguna casa, con pocos elementos, algunos más sofisticados. Pero cada uno tenía su cabaña y su cabaña era su casa, sus afectos. Es escuchar una música solo o con un hijo; emocionarse con la mujer que se ama o con un amigo que uno sabe que siempre está, ver una película. Y Vicent hablaba de todas esas cabañas que uno las puede construir. Todos las podemos tener adentro. Hay distintas maneras de hacer esa cabaña y de volver a aquella cabaña que armábamos de pibes. Y yo creo que esa propuesta (Apo se refiere a la convocatoria del 2º Concurso Literario organizado por UTEDYC), tiene mucho que ver con volver a los rincones queridos de **la casa**, rescatar los valores de la amistad, que es tan complicado mantenerlos en un mundo indiferente y, obviamente, **el trabajo** de cada día, que nos hace dignos, que nos hace generar en nuestra familia ese sentido de la unión, de la fortaleza, protegido por ese lugar que es el de **los afectos**”. ■

Lo que hay que saber sobre la Influenza H1N1

¿Cómo se transmite?

La **transmisibilidad** es elevada por ser de **mecanismo directo** e **indirecto**. El **mecanismo directo** se produce a través de las vías aéreas por pequeñas y grandes gotas cargadas de virus cuando la persona infectada tose o estornuda sin cubrirse la boca, potenciada en ambientes cerrados propios del invierno. El **mecanismo indirecto** se da a través de objetos contaminados como ser utensilios, teléfono, barandas, manijas, picaportes, pasamanos, etc.



¿Cuál es el período de transmisión?

El período de transmisión varía de 3 a 10 días a partir del comienzo de los síntomas, siendo usualmente de 7 días, y el período de incubación frecuentemente es de 2 días pero puede variar de 1 a 4 días. El virus puede vivir en los objetos contaminados hasta 10 días.



¿Cuáles son los síntomas de la Influenza?

En algunos pocos casos la gripe puede ser asintomática pero **sin perder infectividad**, dado que el trabajador concurre a su lugar de trabajo transmitiendo el virus en forma involuntaria ya que no sabe que está enfermo. Los síntomas mas frecuentes son:

- Fiebre superior a 38°**, siendo en muchos casos de 40°.
- Tos**, generalmente seca. Si las tos es productiva (con secreciones) indica que hay complicación bronquial o del parénquima pulmonar.
- Artralgias** (dolor de articulaciones), fundamentalmente dolor de hombros, codos y rodillas.
- Mialgias** (dolor de músculos), están especialmente afectados los músculos de las extremidades y los de la regiones dorsal y lumbar.
- Astenia** (cansancio generalizado).
- Dolor de garganta**.

Cefalea intensa, como consecuencia de la fiebre.

Dolor retroocular.

Lagrimo.

Dolor retroesternal (dolor de pecho)

¿Cuál es el riesgo real para las personas?

Se estima que en las epidemias se puede enfermar del 10 al 20% de la población general, pero puede elevarse al 50% en comunidades cerradas.

Los factores de riesgo que agravan los síntomas produciendo complicaciones que pueden ser mortales son:

- Niños menores de 2 años y personas mayores a 65 años.
- Inmunosuprimidos por trasplante o pacientes con déficit inmunitario por patologías previas.
- Diabetes.

Enfermedades metabólicas crónicas.

Disfunción renal.

Patologías respiratorias como enfisema, bronquitis crónica, asma, enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC), etc.

Tabaquismo.

Cardiopatías.

La mortalidad aumenta en las pandemias porque no sólo afecta a los grupos de riesgo sino a la población en general. Las primeras conclusiones con respecto a los grupos etarios más afectados por el A H1N1 nos muestra que son las personas entre 15 y 40 años. ■

Las ilustraciones pertenecen a la Campaña de Comunicación de la Organización Panamericana de la Salud.

A efectos de tener siempre presente las principales medidas de prevención, OSPEDYC recomienda tener a la vista las indicaciones que, para mayor eficacia, se han colocado en la contratapa de nuestra revista.

anecdotalario.



Comunicaron una vez a Dionisio el Antiguo -uno de los tiranos de Siracusa- que había una anciana que visitaba todas las mañanas el templo de Júpiter, pidiendo a gritos a los dioses que velasen por la salud de aquel. Dionisio la mandó llamar y le preguntó:

¿Qué motivo te impulsa a tan piadosos ruegos-

La anciana, en un principio, eludió la respuesta pero, instada a contestar, confesó:

Señor, he conocido en mi vida a sus dos antecesores. El primero fue malo; el segundo, peor; y el tercero, que sois vos, pésimo. Temo por lo tanto que os suceda en el poder alguna furia infernal. Esa es la causa por la cual pido por vos-

Guillermo Baturro (1588-1665), conocido poeta francés y uno de los primeros miembros de la Academia Francesa, era hombre de mucho espíritu y realmente temible cuando hacía de crítico.

Cierta vez recibió una grave ofensa del duque de Eperón, favorito del rey Enrique III y hombre tan poderosos como depravado. Baturro maduró su venganza y, sin duda, ésta no pudo ser más ingeniosa ni más hiriente.

En efecto, publicó un grueso volumen titulado "Las grandes gestas del duque de Eperón", cuyas páginas interiores estaban todas en blanco.

Pierre Bretonneau (1778-1862), famoso médico francés -investigador de la fiebre tifoidea y de la difteria-, visita un día a un paciente exageradamente conversador, quien contándole los males que padecía parecía no terminar nunca de hablar.

Casado el médico de escuchar tanta palabrería inútil, lo interrumpió de pronto y le dijo:

A ver, muéstrame la lengua. Prefiero verla a sentirla.



Se encontraba en Nápoles el conocido autor de comedias Juan Antonio Traversa cuando, al pasar por un elegante club nocturno, inadvertidamente, pisó la cola del vestido de fiesta de una señora.

Ella mira al comediante y le dice furiosa:

¡Sois una bestia!

Traversa, sin inmutarse, se quita el sombrero, hace una cortés reverencia y le responde:

Sin embargo, la cola la lleva usted, señora.



Las cuarenta familias de la más rancia nobleza que, en cierta época había en Bolonia, Italia, queriendo destacarse de todas las demás en las ceremonias oficiales, acostumbraban agregar a sus respectivos apellidos la palabra "Quaranta" (40 en italiano).

En ocasión de visitar Bolonia el papa Benedicto XIV, algunos miembros de esas familias de apellido Orsi (literal: osos) y Lupi (literal: lobos) fueron a hacerle una visita de cortesía.

Fue así que el maestro de ceremonias, penetrando en la cámara donde el papa se hallaba, anunció con voz solemne:

¡Orsi Quaranta; Lupi Quaranta!

Benedicto XIV cuyo ingenio era bien conocido, respondió jovialmente:

Pues bien, que pasen esas ochenta bestias-



ENTRETEENIMIENTOS

Solución crucigrama página 12

S	O	D	O	N		R	E	Y	Δ
Δ	R	E	Δ	L		Y	E	R	Δ
R		R	Δ	B	O	S		R	I
S	E		N	Δ	M	O	S	Δ	
S		Δ	I	D	E	M	O	C	Δ
O		Δ	E	Δ	B	L	E	T	Δ
	Δ		Δ	P	Δ		L	U	Z
Δ		Δ	I		S	Δ	R	Δ	M
Δ	N		Δ	M	I		S	S	Δ
Δ	P		Δ	O	Δ	J	Δ	B	Δ



Los Dres. Luis Moreau y Ricardo Velchoff y el Secretario General Nacional de UTEDYC, Carlos Bonjour

Inauguran un mamógrafo de última generación

Se puso en funcionamiento en el Centro Médico "Vicente Taliano" un mamógrafo de última generación, totalmente automático, que permite realizar magnificación y/o compresión mamarias.

En esa oportunidad, se encontraban presentes el Secretario General Nacional de UTEDYC y Presidente de OSPEDYC, Carlos Bonjour; el Director Médico de la Obra Social, Dr. Ricardo Velchoff; el Dr. Luis Moreau y el Presidente de NOS-SAL, Rodolfo Romero.

Este equipo es sumamente

importante para la salud, ya que brinda orientación e información adecuadas a toda mujer que realiza un tratamiento contra el cáncer de mama.

Un relevamiento realizado por OSPEDYC indica que el registro de tumores demuestra que, el de mamas, es el principal cáncer entre las neoplasias para los dos sexos, con un 37% de incidencia que duplica las tasas esperables. El cáncer de mama es la neoplasia más frecuente entre las mujeres de todo el mundo y la segunda en importancia después del cáncer de pulmón, y

es responsable del 14% de las muertes por cáncer. Entre los factores que pueden influenciar podemos mencionar: edad, raza, genéticos, tumores benignos de mama, exposición a radiaciones ionizantes, hormonales, dietarios, ambientales, tabaquismo, ingesta de antiinflamatorios, implantes mamarios.

Al respecto, el Dr. Ricardo Velchoff expresó: "Hemos puesto en funcionamiento el Programa de Prevención de Cáncer de Mama que tiene como objetivo general disminuir la mortalidad por esta afección en la población femenina de OSPEDYC; y, como objetivos particulares, lograr a través de *screenings* y campañas educativas, la detección temprana de patologías mamarias y de cáncer de mama". ■

OSPEDYC te cuida.
Cualquier duda llama al 0800 345 6773

UTEDYC Turisismo



*Para descansar
cerca de Buenos Aires*

Colonia Deportiva Villa Elisa

A 40 km. de Buenos Aires y a 15 km. de La Plata.

Sitio en el Camino Centenario, Km. 40 de la localidad Arias Narro de Villa Elisa. A 30 minutos del centro, tomando por la autopista La Plata. El complejo cuenta con modernas instalaciones: piscinas de natación para mayores y niños, canchas de fútbol, voley, pelota al cesto, tenis, bochas, patín, juegos infantiles, etc.. Además, bar comedor, parrillas, quinchos y amplio estacionamiento.

**Camino Centenario Km. 40
Villa Elisa, Pcia. de Buenos Aires
Tel.: (0221) 4731040**

Hotel Huerta Grande Córdoba



*Para practicar
todos los deportes*

Cuenta con 71 habitaciones con baño privado. Aire acondicionado. Pileta de natación para mayores y niños, solarium, gran parque arbolado. Gran complejo deportivo: cancha de fútbol reglamentaria con iluminación, tenis, frontón, pelota paleta, bochas, básquet, etc. Moderno salón comedor para desayuno. Almuerzo y cena, confitería. Salón de convenciones para 100 personas. Sector parrilla para 250 personas, cocheras cubiertas y vigiladas para 100 vehículos.

**Av. Gral. San Marín 1489
Huerta Grande, Pcia. de Córdoba
Tel.: (03548) 421312 / 3693**



*Para disfrutar
todo el año*

Hotel Residencial Mar del Plata

A 250 mts. del mar y del Casino. Posee 48 habitaciones con baño privado. Aire acondicionado, música funcional.

Moderna confitería. Minutas a la carta. Régimen con desayuno.

(Los compañeros que posean la doble afiliación: Obra Social (OSPEDYC) y Sindicato (UTEDYC). Gozarán de un descuento del 50% en toda la tabla de valores.

**Tucumán 2375 - Mar del Plata,
Pcia. de Buenos Aires
Tel.: (0223)4921086/7**

Otros destinos turísticos

Nuestro sindicato participa de la Comisión de Turismo y Recreación Social de la C.G.T. por lo tanto, nuestros afiliados pueden disfrutar de otros hoteles de Organizaciones Sindicales hermanas.

**Si estás interesado, comunicate con nosotros
para mayor información.**

UTEDYC Central

Secretaría de Turismo:
Alberti 646, piso 8, C1223AAD,
Tel. 011 5353 3527 / 3530

UTEDYC Buenos Aires

Secretaría de Turismo:
Urquiza 17, C1215ADA Ciudad Aut. de Buenos Aires.
E-mail: turismo@utedyc.org.ar
Web: www.utedyc.org.ar/turismo.htm

MEDIDAS DE PREVENCIÓN

INFLUENZA O GRIPE

SÉ RESPONSABLE: CUIDATE!!!

- Ventilar y permitir la entrada de sol en la casa, oficinas y lugares cerrados.
- No saludar con besos ni estrechar la mano.
- Limpiar con agua lavandina (100-cc en 1 litro de agua) la cocina, baños, pisos, manijas y barandas, juguetes, teléfonos, mostradores y demás objetos de uso común.
- No compartir alimentos, vasos o cubiertos.
- No compartir el mate.
- Mantenerse alejado de las personas con infección respiratoria.
- Lavarse las manos con agua y jabón durante 20 segundos o desinfectarse con alcohol, con la frecuencia necesaria después de tocar objetos pasibles de contaminación.
- No llevarse las manos a los ojos, nariz o boca.
- No consumir aspirinas en caso de fiebre, salvo por expresa indicación médica.
- Evitar concurrir a lugares donde haya hacinamiento.
- Al toser o estornudar hacerlo contra el pliegue del codo, o utilizando pañuelos descartables y luego desechándolos en bolsas de plástico.
- No fumar.



OSPEDYC te cuida



CENTRO DE ATENCIÓN AL BENEFICIARIO 0800 345 OSPE (6773)

EMERGENCIAS DOMICILIARIAS LAS 24 HORAS 0800 345 URGE (8743)

EMERGENCIAS PSIQUIÁTRICAS 011 155185-1004

CENTRO MÉDICO VICENTE TALIANO

Alberti 646 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Te. 0800 345 6773

CENTRO MÉDICO OSPEDYC LOMAS

Almirante Brown 2222 - Lomas de Zamora
Te. (011) 5277 -0401 / 0404

CENTRO MÉDICO OSPEDYC ZONA NORTE

Avda. Cazón 380 - Tigre
Te. (011) 4731-0352

CENTRO MÉDICO OSPEDYC ROSARIO

Corrientes 1857 - Rosario
Te. (0341) 4829563

CENTRO MÉDICO OSPEDYC SANTA FE

Junín 7741 - Santa Fe
Te. (0342) 4530534

CENTRO MÉDICO OSPEDYC CÓRDOBA

Paraná 135 - Córdoba
Te. (0351) 421 3598

CENTRO MÉDICO OSPEDYC LA FALDA

Diagonal San Martín 38 - 1º Piso - La Falda
Te. 03548 426342

CENTRO MÉDICO OSPEDYC POSADAS

F. Gonzalez 1158 - Posadas
Te. (03752) 421313

CENTRO MEDICO OSPEDYC ZONA OESTE

Maestra Cueto 773 - Morón
Te. 4627-4127 / 4627-4193

y por los más de 10.000 profesionales
contratados para asistirlo en todo el país.



UTEDYC